

Monatsmagazin für Dudweiler  
Herrensohr, Jägersfreude  
und Scheidt



März 2023

# vor Ort in DUDWEILER



Diakonie  Neues aus  
der **GWA**  
auf Seite 16

*Musik in der Kreuzkirche* 

49. Abendmusik

**Freitag, 3. März 2023, 19 Uhr**

Duo Abend

**„Frühlingserwachen“**

mit Werken von Mozart, Beethoven und Schumann



**Norbert Kries,**  
Klavier



**Anna-Margarete Kries,**  
Violine

Eintritt frei - Kreuzkirche Herrnsöhr, Johannesstr. 33  
Evangelische Kirchengemeinde Dudweiler / Herrnsöhr

**Wir machen Druck**  
z.B. Flyer, Broschüren,  
Geschäftsausstattungen etc.

  
webdesign · printdesign

Theodor-Storm-Straße 1  
66125 Dudweiler  
Telefon 0 68 97 / 97 27 50

**Die richtige Telefonnummer  
für Ihre Anzeige 0 68 97 / 97 27 50**



**Ihr optimaler Partner  
für innen und außen**

Mainstraße 6 // 66125 Dudweiler  
0 68 42 / 5 19 93 // 0160 / 96 817 825  
toni.michel@freenet.de

**Toni M.** 

**Malerbetrieb  
Toni Michel**

-  Ausführung sämtlicher Malerarbeiten
-  Laminat- und Teppichbodenverlegung

**Bald ist Ostern!**

Daher sollten Sie bereits jetzt Ihre Anzeige mit Ostergrüßen planen.

Anzeigenschluss ist der 16. März 2023  
Telefon 0 68 97 / 97 27 50  
E-Mail: info@artntec.de

**vor Ort in DUDWEILER**  
Monatszeitschrift für Dudweiler - Herrnsöhr - Jägersfraude - Scheidt

Dienstjubiläen im Februar 2023

## Bürgermeister Lutz Maurer gratuliert Iris Gisela Wagner und Sabine Kessler



(red) Am Montag, 13. Februar 2023, ehrte Bürgermeister Lutz Maurer zwei Mitarbeiterinnen der Gemeinde Quierschied anlässlich ihrer 25-jährigen Dienstjubiläen: Iris Gisela Wagner (Verwaltung) und Erzieherin Sabine Kessler (Kita Pustebblume/Fischbach-Camphausen).

Frau Wagners beruflicher Weg führte sie im Jahr 1993 in die Gemeinde Quierschied. Nach Anstellungen in Neunkirchen, Riegelsberg und Saarbrücken wechselte die staatlich anerkannte Erzieherin als Gruppenleiterin zum katholischen Kindergarten St. Paul. Seit Februar 1998

steht sie im Dienst der Gemeinde Quierschied, wo sie zunächst als Erzieherin und stellvertretende Leiterin in der Kita Villa Regenbogen in Quierschied eingesetzt wurde. Im Juni 1999 erfolgte dann im Zuge einer Umstrukturierung der Wechsell in die Gemeindeverwaltung, wo Frau Wagner seither für das Sachgebiet „Vorschulische Einrichtungen“ und die Koordination mit der katholischen Kita gGmbH zuständig ist.

Auch Sabine Kessler arbeitete nach ihrer Ausbildung zur staatlich anerkannten Erzieherin in der Kita St. Paul (1993 bis 1998), ehe sie zeitgleich mit Frau Wagner in die Kita Villa Regenbogen wechselte, wo sie nur wenig später Gruppenleiterin wurde. Im Jahr 2018 wechselte Frau Kessler zur Kita Pustebblume nach Fischbach-Camphausen, deren stellvertretende Leiterin sie seit August 2019 ist.

„Ich gratuliere Ihnen ganz persönlich zu diesem Jubiläum und bedanke mich vor allem im Namen der vielen Kinder, die Sie in Ihrem Berufsleben betreut haben, aber auch im Namen aller Bürgerinnen und Bürger von Quierschied recht herzlich für Ihren engagiert und stets zuverlässigen Einsatz für die Gemeinde“, sagte Bürgermeister Maurer, bevor er den Geehrten im Beisein von Hauptamtsleiterin Birgit Biehl, Personalrats-Vorsitzenden Karsten Schommer, Yannick von Ehren (stellv. Fachbereichsleiter) und Bianca Pütz (Leiterin Kita Pustebblume), ihre Urkunden überreichte. ■

## Der Startschuss ist gefallen

### Glasfaser-Ausbau in der Gemeinde Quierschied

(red) Die Kampagne der Deutschen Glasfaser GmbH zum Ausbau einer schnellen Internetverbindung in allen Gemeindebezirken war überaus erfolgreich. Deutlich mehr Eigentümerinnen und Eigentümer als die erforderlichen 40 Prozent aller Haushalte in Quierschied, Fischbach-Camphausen und Götzelborn hatten sich im vergangenen Jahr für den Abschluss eines Vorvertrags mit dem Unternehmen entschieden und damit die Bedingung für den flächenmäßigen Ausbau des Glasfaser-Netzes auf dem gesamten Gemeindegebiet erfüllt.

#### Hauptverteiler bereits aufgestellt

Nach einem „Kick-Off“-Treffen der Gemeindeverwaltung mit Vertretern der Deutschen Glasfaser und der mit dem Ausbau beauftragten Geodesia Deutschland GmbH wurden in einem ersten Schritt vier Hauptverteiler aufgestellt. Dies erfolgte sehr kurzfristig und um das Projekt schnellstmöglich umzusetzen sogar einen Monat früher als ursprünglich geplant. Bei den Stationen handelt es sich um die technischen Schaltzentralen, in der sprichwörtlich alle Fäden zusammenlaufen und von wo aus die Weiterleitung zu den Hausanschlüssen erfolgt – ähnlich wie beispielsweise bei den weitaus zahlreicheren Verteilkästen der Deutschen Telekom. Mit dem Unterschied, dass statt vieler Kästen kleiner und mittlerer Größe vier Stationen ausreichen. Um die Erreichbarkeit aller Hausanschlüsse zu gewährleisten, müssen die Standorte, zu deren Bereitstellung die Gemeinde gesetzlich verpflichtet ist, bestimmte Voraussetzungen erfüllen: Unabdingbar ist dabei eine zentrale Lage und jederzeit gewährleistete

Erreichbarkeit. Die Ausrichtung vor Ort richtet sich darüber hinaus nach der Lage bereits vorhandener Versorgungsleitungen und einzuhaltenden Grenzabständen. Diese Bedingungen erfüllten nur wenige gemeindeeigene Grundstücke: Zwei Hauptverteiler wurden in Quierschied (Am Freibad und Heinrich-Heine-Straße) und je eine in Fischbach-Camphausen (Tankstelle Dudweilerstraße) und Götzelborn (Ecke Hauptstraße/Zur Martinshütte) errichtet. Um das optische Erscheinungsbild der Stationen mit ihrem direkten Umfeld zu harmonisieren, können sie in weiteren Schritten begrünt oder farblich umgestaltet werden. Nach Abschluss der laufenden Vorarbeiten soll der Ausbau des Netzes im April 2023 starten. Um zu verhindern, dass es in der Gemeinde Quierschied zu ähnlichen Problemen beim Ausbau kommt wie in anderen Kommunen, wird ein Planungsbüro mit der begleitenden Überwachung des Prozesses beauftragt.

#### Kontakt Daten Deutsche Glasfaser

Fragen rund um den Ausbau des Glasfasernetzes in der Gemeinde Quierschied können montags bis freitags in der Zeit von 8 bis 20 Uhr unter Tel.: 02861 890 60 940 direkt an die Deutsche Glasfaser gerichtet werden.

Die Deutsche Glasfaser GmbH weist darüber hinaus darauf hin, dass auch während der Bauphase noch Verträge zu Sonderkonditionen abgeschlossen werden können. Weitere Informationen hierzu im Servicepunkt der Deutschen Glasfaser in der Marienstr. 2b, 66287 Quierschied, telefonisch unter 02861 - 890 600 oder online unter [www.deutsche-glasfaser.de](http://www.deutsche-glasfaser.de). ■

## Impressum

Herausgeber: artntec, Christian Klemsch,  
Theodor-Sturm-Straße 1, 66125 Dudweiler

verantwortl. Christian Klemsch  
Redaktion Theodor-Sturm-Str. 1, 66125 Dudweiler  
Anzeigen Tel. 0 68 97 / 97 27 50  
Layout Fax 0 68 97 / 97 27 51  
e-mail: redaktion@artntec.de  
internet: www.artntec.de

Redaktion: Christian Klemsch  
Tel. 0 68 97 / 97 27 50  
Fax 0 68 97 / 97 27 51

Druck: artntec

Titelbild: Mariya Muschard auf Pixabay

Fotos: Redaktion, Vereine, Privat und div. Archive

Auflage: 5.000 Exemplare

Verteilungs- Dudweiler, Herrensohr, Jägersfreude,  
gebiet: Scheidt, teilw. Sulzbach, Friedrichsthal,  
Saarbrücken

Verantwortlich für den Inhalt:

Die Redaktion für den Gesamtinhalt, der jeweils unterzeichnende Verfasser für seinen Text. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos, Zeichnungen u.a. wird keine Gewähr übernommen. Gezeichnete Artikel stellen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion oder des Herausgebers dar.

Bei Leserbriefen behält sich die Redaktion das Recht der Kürzung oder Nichtveröffentlichung vor. Nachdrucke - auch auszugsweise nur mit Genehmigung der Redaktion und unter genauer Quellenangabe. Für Preise und Satzfehler keine Haftung! Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Bei Nichterscheinen ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

## FDP Sulzbach bestätigt Vorstand

(red) Am Valentinstag trafen sich die Sulzbacher Liberalen im Hühnerfelder Hotel Dolfi, um turnusgemäß ihren Vorstand zu wählen. Neben den örtlichen Mitgliedern war auch die stellvertretende Kreisvorsitzende Nicole Grausam aus dem benachbarten Friedrichsthal gekommen, um nachträglich Brunhilde Müller zu gratulieren, die im vergangenen Jahr ihren 80. Geburtstag gefeiert hatte. Außerdem übernahm sie die Versammlungsleitung während der Wahlen. Brunhilde Müller wurde mit 100 Prozent der Stimmen als Ortsvorsitzende ebenso bestätigt, wie Catharina Kuhn als Stellvertreterin. Kassenwart bleibt Philipp Braun, Beisitzer Helmut Philipp und Wolfgang Raue.

Thematisch stand neben dem Bericht der Ortsvorsitzenden zu den aktuellen Diskussionen im Stadtrat die Vorbereitung auf den Kommunalwahlkampf auf der Tagesordnung. In den vergangenen Wochen hatte die FDP Sulzbach bereits auf die Probleme mit der Grundsteuerreform hingewiesen. Nicht nur deren Umsetzung überfordere viele Hausbesitzer. Es bestehen auch Zweifel an der Rechtmäßigkeit der Erhebung, da zwar der Steuermessbetrag bereits jetzt durch die Finanzbeamten festgelegt würden, die Hebesetze der Kommunen aber erst später. Trotzdem bleibe eine Einspruchsfrist von nur 30 Tagen für den Bescheid über den Steuermessbetrag. Wer diese Frist verpasse, habe später keine Möglichkeit Einspruch gegen den Steuerbescheid zu erheben, der erst 2025 folgt.



Foto Vorstand: Philipp Braun (Kassenwart), Helmut Philipp (Beisitzer), Brunhilde Müller (Vorsitzende), Wolfgang Raue (Beisitzer), Catharina Kuhn (stellv. Vorsitzende). ■

**BITTE BEACHTEN**

Redaktionsschluss  
für die Ausgabe  
April 2023  
ist der 17. März 2023

## Ambulanter Pflegedienst und Tagespflege Grumbachhof GmbH



- Ambulante Alten- und Krankenpflege
- Tagespflege (**2 Probetage Kostenlos**)  
Abrechnung über Pflegekasse möglich
- Seniorenwohngemeinschaft

Grumbachhof  
Pflegedienst  Tagespflege  
Gernot Bender

Informieren Sie sich: ☎ **0681-81 40 40** [www.pflegedienst-bender.de](http://www.pflegedienst-bender.de)

## Beratungsangebot der Partnerschaftlichen Erziehungshilfe für Pflegeeltern aus dem Regionalverband Saarbrücken

(red) Unsere Beraterinnen möchten Pflegefamilien bei ihrer wichtigen und nicht immer einfachen Aufgabe, Pflegekindern ein gutes zu Hause zu bieten, durch unser Beratungsangebot unterstützen. Wir bieten allen Pflegeeltern, die sich an uns wenden, kostenlose Beratung in allen von Ihnen gewünschten Fragen der Erziehung. Die persönliche Beratung findet nach vorheriger Terminabsprache in einem geschützten und vertrauensvollen Rahmen statt und richtet sich sowohl an Pflegeeltern der Bereitschafts- als auch der Verwandtschafts- und Vollzeitpflege.

**Unser Angebot:** Sie als Pflegeeltern haben frühzeitig die Möglichkeit, sich über Erziehungs- und Familienfragen mit den Beraterinnen auszutauschen. Themen wie Belastungen, Hilfestellung bei Anliegen auf der Paarebene, Umgang mit familiären Krisensituationen, schulische Anforderungen, Entwicklungsprobleme, Pubertät, Fragen im Umgang mit der Herkunftsfamilie, können bei den Terminen besprochen werden.

**Unser Team:** Neben der persönlichen Beratung in unseren Beratungsräumen bieten wir auch telefonische Beratungsgespräche an. Termine können interessierte Pflegeeltern des Regionalverbands individuell mit den Mitarbeiterinnen der Partnerschaftlichen Erziehungshilfe per Telefon oder E-Mail vereinbaren:

Frau Anja Altmeyer Tel. 0162-3933550 Mail: a.altmeyer@partnerschaftliche-erziehungshilfe.de

Frau Mathilde Müller-Rosca Tel. 0151-54882268 Mail: m.mueller-rosca@partnerschaftliche-erziehungshilfe.de

**Unser Büro:**

Quierschieder Weg 35b 66280 Sulzbach

## Bezirksrat Dudweiler vergibt Zuschüsse für stadtteilbezogene Kulturarbeit

(red) Der Bezirksrat Dudweiler beabsichtigt, im Rahmen der genehmigten Haushaltsmittel für das Jahr 2023 finanzielle Zuschüsse für stadtteilbezogene Kulturarbeit zu vergeben.

Gefördert werden einzelne Veranstaltungen wie Konzert-, Musik- und Theaterprojekte, Kleinkunstveranstaltungen, Workshops, die sich am kulturellen und sozialen Bedarf des Stadtbezirks ausrichten, Ausstellungen und kulturelle Veranstaltungen mit besonderer Bedeutung für den Stadtbezirk. Auch Kulturprojekte mit besonderer Bedeutung für den Stadtbezirk werden berücksichtigt.

Antragsberechtigt sind alle Einwohnerinnen und Einwohner sowie Organisationen des Stadtbezirks Dudweiler, die 2023 entsprechende Kulturveranstaltungen oder -projekte im Stadtbezirk durchführen. Auf Anfrage erhalten Interessierte die vom Bezirksrat erstellten Richtlinien.

Bewerberinnen und Bewerber können ihre Anträge bis Samstag, 30. September, einreichen. Sie werden dann dem Bezirksrat Dudweiler in einer der darauffolgenden Ratssitzungen zur Entscheidung vorgelegt.

Kontakt: Benjamin Minke, Telefon: +49 681 905-2281, E-Mail: stadtbezirk.dudweiler@saarbruecken.de



Dudo im Internet: [www.artntec.de/dudo](http://www.artntec.de/dudo)

**KLASSIK, JAZZ & Lyrik**  
mit der  mit Lianne Westphal

**Sonntag, 05. März 23**  
**11 Uhr**  
**Gemeindebücherei**  
**Quierschied**

**Dixie JAZZ Crew**  
unter der Leitung von **Freimut Mertes**

**Gäste: Wolfgang Mertes, Violine**  
**Angelika Maringer, Bratsche**

**Eintritt frei!** Aus organisatorischen Gründen ist eine Anmeldung unter  
Tel.: 06897/6 24 40 oder per Mail an [freimut.mertes@gmx.de](mailto:freimut.mertes@gmx.de) erforderlich!



# Flucht vor dem Krieg – im CaritasKlinikum eine Bereicherung für das Team

Die ukrainische Kinderärztin Kateryna Roholova ist seit September im CaritasKlinikum Saarbrücken und will hier ihre Facharzt-Ausbildung machen



Kateryna Roholova Foto: Nele Scharfenberg

(red) Dass Kateryna Roholova irgendwann nach Deutschland kommen würde, stand für sie schon während ihres Medizin-Studiums in der ukrainischen Hauptstadt Kiew fest. „In meiner Heimat ist die Facharzt-ausbildung anders aufgebaut und das deutsche System hat mich gereizt“, sagt die 29-Jährige. Dass die Umstände sich dann so schnell ändern würden – damit hätte sie allerdings nicht gerechnet, als sie am 18. Februar vergangenen Jahres das Vorstellungsgespräch im CaritasKlinikum führte. „Wenige Tage nach meiner Rückkehr begann der Krieg und ich wusste: Wir müssen sofort das Land verlassen.“ Sie hatte bereits 2014 Erfahrungen mit Krieg, als sie aus ihrer Heimatstadt Donezk im Donbass fliehen musste. „Niemand konnte glauben, dass es wirklich zu einem Krieg kommt, aber als wir am 24. Februar von Explosions-Geräuschen aufgewacht sind, haben wir uns direkt auf den Weg gemacht. Es gab bereits lange Staus. Wir haben Stunden gebraucht, um aus der Stadt raus zu kommen und dann nochmal drei Tage bis zur polnischen Grenze. Danach ging es zu Bekannten nach Berlin.“

Bereits 2019 hatte Kateryna Roholova in einem Krankenhaus in Paderborn hospitiert. „Ich war sehr beeindruckt von Deutschland und es hat meinen Wunsch bestärkt, hier zu leben und zu arbeiten“, sagt die junge Frau. Schon während des Studiums begann sie, intensiv Deutsch zu lernen und arbeitete ein Jahr lang im Rettungsdienst, weil sich die Arbeitszeiten gut mit dem Lernen vereinbaren ließen. „Leider hat es dann wegen Coro-

na länger gedauert, um die Sprachprüfungen zu absolvieren und eine Stelle in Deutschland zu finden.“

Nachdem sie mit ihrer Mutter und ihrem jüngeren Bruder nach Ankunft in Deutschland zunächst einige Zeit in einem Wohnheim in Bonn unterkommen konnte, machte Kateryna Roholova im Sommer ein Praktikum in der Kinderklinik des Uniklinikums in Homburg und ist seit September im CaritasKlinikum in der Neonatologie beschäftigt. „Wenn ich im April meine Kenntnisprüfung bestehe, bekomme ich endlich meine Approbation und kann mit der Facharzt-Weiterbildung beginnen“, sagt die Kinderärztin. Die Arbeit mit Neugeborenen macht der 29-Jährigen besonders Spaß. „Es ist viel intensiver und vielseitiger, als die Arbeit mit größeren Kindern oder Erwachsenen. Man muss extrem aufmerksam sein und schnell reagieren können, denn in wenigen Stunden kann so viel passieren. Auf der anderen Seite sieht man so viel schneller Erfolge.“

Im Team des CaritasKlinikums Saarbrücken fühlt sich Kateryna Roholova rundum wohl und gut aufgenommen. „Von Seiten der Klinik lief alles reibungslos, ich habe viel Unterstützung erfahren, wofür ich sehr dankbar bin.“ Auch im Saarland fühlt sich die Ukrainerin wohl. „Nur mit der Sprache habe ich manchmal noch so meine Schwierigkeiten“, sagt sie und lacht.

Dass ihr Vater weiterhin in Kiew lebt, ist für Kateryna Roholova nicht leicht. „Wir telefonieren jeden Tag, aber es ist trotzdem schlimm, so lange getrennt zu sein. Wir vermissen einander sehr.“ Daher entschied die Familie, über Weihnachten in die Heimat zurück zu kehren. „Viele haben gesagt, dass es verrückt ist, ins Kriegsgebiet zu fahren, aber es war mir wichtig, dass wir zusammen sind. Mein Vater muss schließlich die ganze Zeit dort leben.“ Die junge Frau erzählt von den Luftangriffen und den Stromausfällen und zeigt auf dem Handy Bilder von zerstörten und verwüsteten Vororten. „Aber am schlimmsten war Silvester“, blickt sie zurück. „Das ist eigentlich für uns das wichtigere Fest als Weihnachten. Um kurz nach Mitternacht, wenn alle sich Glück für das neue Jahr wünschen, gab es Luftalarm. Das war schlimm für uns.“

Manchmal hat Kateryna Roholova ein schlechtes Gewissen, dass sie in Deutschland ist, während ihre Heimat unter Beschuss steht. „Aber ich versuche mich hier so gut es geht zu engagieren, zum Beispiel durch Unterstützung bei Übersetzungen.“

Auch für die Standortleiterin der Neonatologie, Dr. med. Anna Maria Zimmer, ist Kateryna Roholova ein Gewinn. „Es gibt viele russische und ukrainische Patientinnen, bei denen die sprachlichen Barrieren hoch sind und sie optimal unterstützen kann. Sie ist extrem fleißig und ehrgeizig. Es ist beeindruckend, wie gut sie deutsch spricht. Ich bin sehr froh, dass sie da ist – mit ihrer sympathischen Art ist sie eine Bereicherung fürs gesamte Team.“ ■

Dudo im Internet: [www.artntec.de/dudo](http://www.artntec.de/dudo)

## Applaus für fulminanten Erfolg bei „Jugend musiziert“ 2023



(red) Wieder durfte die Musikschule Chun aus Dudweiler stolz auf ihre Nachwuchsmusiker sein. Dieses Mal haben nämlich zwei Schüler beim diesjährigen Musikwettbewerb „Jugend musiziert“ teilgenommen und gewonnen: Bryan Gao und Aaron Bellmann. Zwei erste Preise heimsten die Teilnehmer der Schule ein, die von der Leiterin Christin Chun geführt wird. Diese waren besonders fleißig vor dem Wettbewerb und wurden nicht nur während ihrem regulären Unterricht „gecoacht“, sondern sind auch Schützlinge der bekannten Konzertpianistin Anny Hwang.



Bryan Gao (Altersgruppe 1b) errang beachtliche 24 Punkte von 25 Punkten und einen ersten Preis in der Wertung „Klavier Solo“. Ein weiterer erster Preis ging an Aaron Bellmann (Altersgruppe 2, Klavier Solo). Sein Vortrag wurde mit der besten Note in seiner Altersgruppe bewertet und zusätzlich bekam er eine Weiterleitung zur weiteren Runde auf Landesebene. Aaron wird zum Landeswettbewerb eingeladen, der im März und in der Hochschule für Musik Saar stattfinden wird. Vorher wur-



den Beiden am 31. Januar die Preise traditionell im Festsaal des Rathaus Saarbrücken überreicht und gefeiert. In dem schönen Rahmen durften sie als Erstpreisträger ihre Darbietungen im vollbesetzten Festsaal präsentieren. Den Applaus haben sie sich redlich verdient! ■

### Kultur- & Lesetreff Dudweiler

## Osterferienprogramm des Kultur- & Lesetreff Dudweiler im Bürgerhaus

Anmeldung unter 0681-905 2370 oder [kultur-und-lesetreff.dudweiler@saarbruecken.de](mailto:kultur-und-lesetreff.dudweiler@saarbruecken.de)

**3. bis 6. April, 10-13 Uhr:** „Auf die Bühne Kids!“ Musical Workshop für Kinder von 6-11 Jahren  
 Schauspiel, Gesang und Tanz nach Motiven aus Disneys Musical „König der Löwen“.

Zusammen mit der Künstlerin Maria Teresa Trecozzi werden die Kinder improvisieren, in immer neue Rollen schlüpfen und mit Stimme, Bewegung und Körper experimentieren. Jedes Kind wird in diesem Workshop sein ganz eigenes Abenteuer erleben und seiner Fantasie freien Lauf lassen können. Am Donnerstag, 6.4. wird es um 14 Uhr eine kleine Aufführung geben, zu der alle herzlich eingeladen sind.

**4. April, 10:30-12:00 Uhr** Malkurs für Kinder ab 6 Jahre

Gemalt wird auf Leinwände 30 x 30 cm oder 30 x 40 cm. Die Kinder können sich ein Motiv auswählen. In kleinen Schritten zeigt Kursleiterin Karin Lanzer, wie mit Pinsel oder Schwamm die Farbe aufgebracht wird. Hier kann ausprobiert und die eigene Fantasie mit eingebracht werden.

**12. April, 11-13 Uhr:** Zauberkurs für Kinder von 6-12 Jahren

In einem zweistündigen Schnupperkurs üben Kinder mit dem Magier Markus Lenzen kleine Zaubertricks und werden in das Land der Magie und der Illusionen entführt. In der Zauberschule lernen die Kinder mit einfachen Requisiten eine kleine Zaubervorstellung in der Familie oder unter Freunden zu gestalten. So gelingen ihnen unter Anleitung kleine Wunder. Büroklammern verketteten sich plötzlich in der Luft, die Kinder können magische Knoten schlagen, sie basteln eine Zaubertüte, mit der man Geld zaubern kann und vieles mehr. ■

**Die richtige Telefonnummer  
 für Ihre Anzeige 0 68 97 / 97 27 50**

Der Notdienst beginnt morgens um 8.00 Uhr und dauert bis 8.00 Uhr des folgenden Tages. Kurzfristig können sich Änderungen im Dienstplan der Apotheken ergeben. Bitte beachten Sie die entsprechenden Hinweise an der jeweiligen Apotheke.

#### 1. März 2023

Rastpfuhl-Apotheke, Rastpfuhl 3, Saarbrücken  
Stifts-Apotheke, Saargemünder Str. 93, Saarbrücken  
Luitpold-Apotheke, Kaiserstraße 15, St. Ingbert

#### 2. März 2023

Ludwigs-Apotheke, Sittersweg 50, Saarbrücken  
Rohrbach-Apotheke, Obere Kaiserstr. 128, Rohrbach

#### 3. März 2023

Rodenhof-Apotheke, Heinrich-Köhl-Str. 56, Saarbrücken  
St. Barbara-Apotheke, Martin-Luther-Str. 30, Neuweiler

#### 4. März 2023

Paracelsus-Apotheke, Sulzbachstr. 22, Saarbrücken  
Rosen-Apotheke, Rickertstraße 17, St. Ingbert

#### 5. März 2023

Apotheke am Homburg, Am Homburg 45, Saarbrücken  
Markt-Apotheke, Illinger Str. 1, Friedrichsthal-Bildstock

#### 6. März 2023

Apo. Klein am Markt, Saarbrücker Str. 235, Dudweiler  
Saar-Apotheke, Sankt Johanner Str. 37, Saarbrücken  
Florian-Apotheke, Hauptstraße 119, Oberwürzbach

#### 7. März 2023

Glückauf-Apotheke, Saarbrücker Straße 266, Dudweiler  
Berg- und Hütten-Apoth., Saarbr. Str. 58, Friedrichsthal

#### 8. März 2023

Glückauf-Apotheke, Bergstraße 54, Saarbrücken  
Hirsch-Apotheke, Kaiserstraße 22, St. Ingbert

#### 9. März 2023

Landmann Apotheke Oliver Blank, Reichsstr. 16, Saarbr.  
Gambinus-Apotheke Güttes OHG, Poststr. 1 St. Ingbert  
Marien-Apotheke, St. Ingberter Str. 1, Spiesen-Elversberg

#### 10. März 2023

Viktoria-Apotheke, Bahnhofstraße 97, Saarbrücken  
Marien-Apotheke, Marienstraße 5a, Quierschied  
Rats-Apotheke, Kaiserstraße 37, St. Ingbert

#### 11. März 2023

Pluspunkt-Apotheke, Trierer Straße 1, Saarbrücken  
Markt-Apotheke, Rickertstraße 42, St. Ingbert

#### 12. März 2023

Die Neue Apotheke, Berliner Promenade 17-19, Saarbr.  
Stern.-Apotheke, Grühlingstraße 58a, Sulzbach

#### 13. März 2023

Apotheke im Globus, Fischbachstraße 121, Dudweiler  
Engel-Apotheke, Feldmannstraße 2a, Saarbrücken  
Adler-Apotheke, Kaiserstraße 92, St. Ingbert

#### 14. März 2023

Apotheke am Dudoplatz, Dudoplatz 1, Dudweiler  
Linden-Apotheke, Saarbrücker Str. 122, Brebach  
Markt-Apotheke, Am Markt 4, Sulzbach

#### 15. März 2023

Stadt-Apotheke, Bahnhofstraße 37, Saarbr.  
Rosen-Apotheke, Schulstraße 43, Fischbach

#### 16. März 2023

Arndt-Apotheke, Mainzer Str. 105, Saarbrücken  
easy-Apotheke, Quierschieder Weg 3d, Sulzbach  
Luitpold-Apotheke, Kaiserstraße 15, St. Ingbert

#### 17. März 2023

Rothenbühl-Apotheke, Kaiserslauterer Str. 1, Saarbr.  
Rohrbach-Apotheke, Obere Kaiserstr. 128, Rohrbach

#### 18. März 2023

Stifts-Apotheke, Saargemünder Str. 93, Saarbrücken  
St. Barbara-Apotheke, Martin-Luther-Str. 30, Neuweiler

#### 19. März 2023

Landmann Apotheke Oliver Blank, Reichsstr. 16, Saarbr.  
Sankt Barbara-Apotheke, Saarbr. Str. 81, Friedrichsthal  
Rosen-Apotheke, Rickertstr. 17, St. Ingbert

#### 20. März 2023

Sankt-Lukas-Apotheke, Hochstr. 149, Saarbrücken  
Apotheke am Geisberg, Kaiserstraße 49, Schaffbrücke

#### 21. März 2023

Süd-Apotheke, Liesbet-Dill-Str. 7, Dudweiler  
Bellevue-Apotheke, Metzger Str. 102, Saarbrücken  
Glückauf-Apotheke, Bahnhofstraße 25, Sulzbach

#### 22. März 2023

Stengel-Apotheke, Eisenbahnstraße 25, Saarbrücken  
Rats-Apotheke, Marktplatz 10a, St. Ingbert-Hassel

#### 23. März 2023

Apotheke am Zoo, Brandenburger Platz 12, Saarbrücken  
Apotheke am Alten Markt, Alter Markt 3, Quierschied  
Hirsch-Apotheke, Kaiserstraße 22, St. Ingbert

#### 24. März 2023

Brunnen-Apotheke, Beethovenstraße 3, Dudweiler  
Blumen-Apotheke, Försterstraße 26, Saarbrücken  
Gambinus-Apotheke Güttes OHG, Poststr. 1 St. Ingbert  
Salzbrunnen-Apotheke, Sulzbachtalstraße 60, Sulzbach

#### 25. März 2023

Paulus-Apotheke, Rheinstraße 37, Saarbrücken  
Rats-Apotheke, Kaiserstraße 37, St. Ingbert

#### 26. März 2023

Römer-Apotheke, Am Kieselhumes 42c, Saarbrücken  
Markus-Apotheke, Kaiserstraße 77, Scheidt  
Adler-Apotheke, Kaiserstraße 93, St. Ingbert

#### 27. März 2023

Apo. Bübinger Markt, Saargemünder Str. 133a, Bübingen  
Johannis-Apotheke, Obere Kaiserstraße 113, Rohrbach

#### 28. März 2023

Hubertus-Apotheke, Marktstraße 11, Herrensohr  
Apotheke im Saarbasar, Breslauer Str. 1a, Saarbrücken  
Rochus-Apotheke, Hauptstr. 100, Spiesen-Elversverg  
Markt-Apotheke, Rickertstraße 42, St. Ingbert

#### 29. März 2023

Marien-Apotheke, Saarbrücker Str. 261, Dudweiler  
Johannis Apotheke, Mainzer Str. 38, Saarbrücken  
Saar-Apotheke im Kaufland, Grubenweg 7, St. Ingbert

#### 30. März 2023

Apo. Globus Güdingen, Wolfsau 4, Saarbrücken-Güdingen  
Ingobertus-Apotheke, Poststraße 26, St. Ingbert

#### 31. März 2023

Rastpfuhl-Apotheke, Rastpfuhl 3, Saarbrücken  
Kramersche Apotheke, Saargemünder Str. 125, Saarbr.  
Luitpold-Apotheke, Kaiserstraße 15, St. Ingbert

#### 1. April 2023

Ludwigs-Apotheke, Sittersweg 50, Saarbrücken  
Rohrbach-Apotheke, Obere Kaiserstr. 128, Rohrbach

#### 2. April 2023

Rodenhof-Apotheke, Heinrich-Köhl-Str. 56, Saarbrücken  
St. Barbara-Apotheke, Martin-Luther-Str. 30, Neuweiler



## NOTDIENSTE

### Ärztliche Bereitschaft

Die ärztliche Bereitschaft wird für die Patientinnen und Patienten des Stadtbezirks an Wochend- und Feiertagen von der Bereitschaftspraxis in der Klinik Sulzbach durchgeführt. Telefon 116 117.

### Kinderärztlicher Notfalldienst

Notdienst-Praxis für Kinder und Jugendliche der niedergelassenen Kinder- und Jugendärzte des Stadtverbandes Saarbrücken (mit Ausnahme von Völklingen und Köllerbachtal) im Klinikum Saarbrücken, Klinik für Kinder- und Jugendmedizin

Tel.: 06 81/963-3000

Von Samstag um 08:00 bis Montag um 08:00 Uhr sowie an allen Feiertagen, am 24. und 31. Dezember, an Rosenmontag und an den sogenannten Brückentagen.

### Tierärzte

Sa./So. 4./5. März 2023

Tierärztin Grüttemeier, Saalbacher Str. 13 a, Riegelsberg, Tel.: 0 68 06/54 00

Sa./So. 11./12. März 2023

Tierärztin Dr. Hofstetter, Illinger Str. 109, Illingen Tel.: 0 68 25/27 82

Sa./So. 18./19. März 2023

Tierärztin Dr. Grothues, Scheidter Str. 14, Saarbrücken, Tel.: 06 81/93 65 00

Sa./So. 25./26. März 2023

Tierärztin Dr. Stock, Rittershofstr. 64, St. Ingbert Tel. 0 68 94/94 91 94-0

Dudo im Internet: [www.artntec.de/dudo](http://www.artntec.de/dudo)



**Unser Brot ist Lust auf Leben**  
[www.brotmanufaktur-kleinbauer.de](http://www.brotmanufaktur-kleinbauer.de)

- **Maurer- und Verbundsteinarbeiten**
- **Kanalarbeiten / Kurzschließungen**
- **Kellersanierung (feuchte Wände)**
- **Altbausanierung**

**Mertes GmbH**  
Tel.: (06 81) 374186  
[info@rainer-mertes-gmbh.de](mailto:info@rainer-mertes-gmbh.de)



## TERMINE

*Musik in der Kreuzkirche*  
49. Abendmusik

**Freitag, 3. März 2023, 19 Uhr**

Duo Abend  
**„Frühlingserwachen“**  
mit Werken von Mozart, Beethoven und Schumann



**Norbert Kries,** Klavier  
**Anna-Margarete Kries,** Violine

Eintritt frei - Kreuzkirche Herrensöhr, Johannesstr. 33  
Evangelische Kirchengemeinde Dudweiler / Herrensöhr



**Wir machen Druck**  
z.B. Flyer, Broschüren,  
Geschäftsausstattungen etc.

**artntec**  
webdesign - printdesign

Theodor-Storm-Straße 1  
66125 Dudweiler  
Telefon 0 68 97 / 97 27 50

über 35 Jahre

**Beerdigungsinstitut**  
*Schmidt*

66125 Dudweiler  
St. Ingberter Straße 10 / Ecke Klosterstraße  
Privat: In der Wagenlück 5  
Tel: 06897 - 7 51 28

[www.beerdigungsinstitut-schmidt.de](http://www.beerdigungsinstitut-schmidt.de)



## Taekwondo-Verein triumphiert bei Deutschen Meisterschaften



Manuel Hütel, Lilly Ettlbrück, Theo Schürg, Axel Müller Foto Axel Müller

(red) Drei Mal Gold und einmal Bronze – so lautet die saarländische Bilanz der Deutschen Taekwondo-Einzelmeisterschaften der Jugend und Senioren 2023, die am 28. und 29. Januar 2023 in der KIA Metropol Arena Nürnberg ausgetragen wurde. Mehr Goldmedaillen sicherte sich keiner der insgesamt 111 teilnehmenden Vereine, die alters- und gewichtsklassenübergreifend etwa 400 Teilnehmerinnen und Teilnehmer an den Start schickten. In der Gesamtwertung landete der für das Saarland startende Taekwondo Axel Müller e.V. mit 407 Punkten auf Rang vier – nur denkbar knapp hinter dem Drittplatzierten, Varol aus Neu-Ulm (415, 2x Gold, 3x Silber, 1x Bronze). Den höchsten Teamscore erzielte der traditionsreiche TSV 1865 Dachau mit 567 Punkten (3/3/4) vor BSV Friedrichshafen (432, 2/3/1).

„Das ist ein überragendes Ergebnis“, freut sich Trainer Axel Müller: „Gerade für uns, einen jungen Verein aus dem kleinsten Bundesland und mit überschaubaren finanziellen Möglichkeiten ist es etwas ganz Besonderes, drei Deutsche Meister und einen hervorragenden 3. Platz gewonnen zu haben. Meine Jungs und Mädels haben wieder mal geliefert, darauf bin ich sehr stolz. Mit etwas mehr Glück und etwas mehr Entschlossenheit an der einen oder anderen Stelle wäre sogar noch mehr drin gewesen.“

Seine Jungs und Mädels, das sind in diesem Fall neben den frisch gebackenen Deutschen Meistern Simon Laubhold (Herren bis 54 Kilo) und Theo Schürg (U18 bis 48 Kilo), der Deutschen Meisterin Lilly Ettlbrück (U18 bis 42 Kilo) und Bronze-Gewinnerin Michelle Schein (Damen bis 73 Kilo) auch die Viertelfinalist\*innen Sina Metschberger (Damen bis 62 Kilo), Sophie Heuschkel (Damen bis 53 Kilo), Victor Husrev (Herren bis 63 Kilo) und Selma Schäfer (U18 bis 52 Kg). Darüber hinaus wurde Vadim Durlescu als Gesamtsieger der DTU-„Final9 Serie 2022“ ausgezeichnet. Die Ergebnislisten sind online unter [www.dtu.de](http://www.dtu.de) einsehbar.

Gerade Simon Laubhold ist auf nationaler Bühne und darüber hinaus kein unbeschriebenes Blatt. Für den in Saarbrücken lebenden DOSB-Eliteschüler war es bereits der fünfte Deutsche Meistertitel nach 2018 (Altersklasse U15), 2019 und 2020 (je U18) sowie 2022 (U21). Der

18-Jährige gehört wie die 17-jährige Lilly Ettlbrück aus Niedersaubach und der 17-jährige Vadim Durlescu aus Überherrn dem Bundeskader an und besucht die Eliteschule des Sports, dem Gymnasium am Rotenbühl in Saarbrücken. Auch die 22-jährige Bundespolizistin Michelle Schein gehört der Nationalmannschaft an. Der 14-jährige Theo Schürg kämpft unter anderem für die Landesauswahl des Saarlandes. Der „Taekwondo Axel Müller e.V.“ ist ein junger Verein aus Saarbrücken mit Sitz am Olympiastützpunkt in Saarbrücken. Als anerkannter Spitzensportverein der Deutschen Taekwondo Union (DTU) im olympischen Taekwondo und stützpunkttrender Verein der Taekwondo Union Saar ist er für den Taekwondo-Sport in Deutschland von großer Bedeutung. Gründer und Cheftrainer Axel Müller wurde wegen seiner Verdienste als Landestrainer der Taekwondo Union Saar und DTU-Disziplin-Bundestrainer zwei Mal in Folge zum Trainer des Jahres gewählt: 2021 und 2022. Dabei wirkt der 51-Jährige, der von Co-Trainer Manuel Hütel unterstützt wird, erst seit wenigen Jahren im kleinsten Flächenland der Republik: Seit Ende 2020 als Bundestrainer am Olympiastützpunkt Rheinland-Pfalz/Saarland und seit kurzem auch mit seinem Verein. ■

## Begeisterte saarländischen Ski-Snowboardfahrer in La Bresse, Vogesen



(red) Der Alpenskiclub-Dudweiler e.V. nahm letzten Samstag, den 04.02.2023 am 8. saarländischen Ski-Schultag in La Bresse, Vogesen teil. Nach zwei Jahren Pause freuten sich die DSV Skischulen des Saarlandes wieder gemeinsam mit rund 500 Teilnehmern auf einen Tag im Schnee. Neben zahlreichen Ski- oder Snowboardkursen vom Anfänger bis zum Profi bekamen die Wintersportfans einen tollen Tag geboten. Eingeheizt durch den DJ des Saarländischen Rundfunks endete der Skischultag standardmäßig mit einer großen Après-Ski-Party.

Lust auf Spaß im Schnee bekommen? Am 02. April 2023 bietet der Alpenskiclub Dudweiler eine Jugendfahrt nach Laax an. Die Jugendfahrt ist für jeden geeignet, egal ob Anfänger oder bereits richtige Rennfahrer oder Snowboarder; es wird ein passender Kurs angeboten. Die Erwachsenen können natürlich alleine, im Teamer oder in einer Gruppe die Piste unsicher machen.

Am 04. März 2023 findet der 44. Alpin Ski- und die 20. Snowboard-Vereins und Sulzbachtalmeisterschaften in La Bresse, Vogesen statt. Teilnehmen können alle Interessierten Wintersportfans. In Gruppen eingeteilt können Bürger:innen aus dem Sulzbachtal sowie Mitglieder aus dem Alpenskiclub Dudweiler gegen einander antreten und ihr Können unter Beweis stellen.

Weitere Informationen findet ihr auf der Homepage des Alpenskiclubs Dudweiler: [www.skiclub-dudweiler.de](http://www.skiclub-dudweiler.de) ■

# Neujahrsempfang des Gesamtvereins ASC Dudweiler

(red) Der diesjährige Neujahrsempfang des ASC Dudweiler fand am 22.01.2023 ab 11:00 Uhr im Tennisheim des ASC Dudweiler in 66125 Dudweiler, Am Gegenortschacht, statt. Ausrichter war in diesem Jahr die Sparte Tennis.

Begonnen wurde die Veranstaltung mit einem Sektempfang und einem Imbiss. Alle interessierten Personen im Gesamtverein waren herzlich eingeladen. Es erschienen zur Veranstaltung rund 100 Personen. Der neue Gesamtvorstand konnte sich bei dieser Gelegenheit den Mitgliedern vorstellen und das ein oder andere persönliche Gespräch suchen. Darüber hinaus wurden insgesamt 9 Mitglieder aus den Sparten, Tennis, Fußball und Badminton für ihre langjährige Mitgliedschaft mit Urkunden und Ehrennadel bedacht.

Erschienen waren unser Bezirksbürgermeister und weitere Vertreter des öffentlichen Lebens aus der Verwaltung und der im Bezirksrat vertretenen Fraktionen. Insgesamt kann man von einer gelungenen, harmonischen Veranstaltung sprechen, was sich auch in der teils mehrstündigen Verweildauer eines Großteils der erschienen Gäste schließen lässt. ■



## Anfängerkurs bei den Rennschnecken

**Laufen, Walken, Nordic Walking...gemeinsam erleben**

(red) Ziel ist es nach 14 Wochen eine Stunde am Stück zu laufen. Auch für Wiedereinsteiger geeignet. Die Teilnahmegebühr beträgt 20 €, darin enthalten ist die Startgebühr für den Sonnwendlauf der LTF Köllertal. Der Kurs wird so konzipiert, dass alle Teilnehmer die 5 km Strecke beim Sonnwendlauf mit Betreuerbegleitung absolvieren können. Für Nordic Walker und Walker wird es eine Sonderregelung geben, da diese nicht beim Sonnwendlauf teilnehmen können. Bei einer Mitgliedschaft beim Lauftreff Rennschnecke Dudweiler wird die Teilnahmegebühr zurückerstattet.

**Start ist am Samstag, 25.03.2023 um 14.45 Uhr**

Waldparkplatz Rentrischer Straße in Dudweiler (Wald am Gehlenberg bzw. neben Vereinslokal Pfaffenkopf)

Eine unverbindliche Anmeldung per Mail an [rennschnecke-dudweiler@gmx.de](mailto:rennschnecke-dudweiler@gmx.de) oder telef. an Tanja Zubiller 0151 19122308 / Rainer Mohr 0681 893847

würde uns bei der Vorbereitung sehr helfen.

Nach dem Lauf findet unsere Saisonöffnung statt. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. ■

**Die richtige Telefonnummer für Ihre Anzeige 0 68 97 / 97 27 50**



**Kneipp Verein** Mit dem Kneippverein an den Wörthersee  
aktiv & gesund  
Sulzbach

(red) Für dieses Jahr hat der Vorstand des Kneippvereins Sulzbach ein herrliches Ziel für seine Jahres-Fahrt ausgesucht: den Wörthersee in der „Karibik der Alpen“. Die Fahrt findet statt von Sonntag, dem 21. Mai bis Sonntag, dem 28. Mai und bietet wie immer viel Spaß und abwechslungsreiche Ausflüge. Wir wohnen sieben Tage im 4-Sterne „Dermuth Hotel Pörtschach“, das nur wenige Minuten vom traumhaften Wörthersee entfernt liegt. Von hier starten wir zu interessanten Ausflügen.



Unser Augenmerk liegt dieses Mal nicht auf großen Städten, sondern auf den Schönheiten von Natur und Landschaft des Kärntener Landes, dem südlichsten Bundesland Österreichs. Dazu gehört natürlich eine Fahrt um den See mit Maria Wörth, Velden und dem grandiosen Aussichtsturm am Pyramidenkogel, der mit seiner Höhe von 100 m der höchste Holz Aussichtsturm der Welt ist. Als weitere Attraktion erwartet uns die prächtige Burg Hochosterwitz mit ihrer einmaligen Wehranlage und der imposante Dom zu Gurk aus dem 12. Jahrhundert. Außerdem geht es in den Biosphärenpark Nock-Alm und durch das Maltatal am Millstätter See vorbei. Ein Höhepunkt der Tour ist sicherlich der Besuch des größten Ledermarktes Europas im italienischen Tarvis. Die Rückfahrt durch das Rosen- und Bärenental ist ein besonderes Erlebnis. Auch Klagenfurt, der Hauptstadt von Kärnten, statten wir einen Besuch ab, um den opulenten Dom und die sehenswerte Innenstadt mit ihren Barock- und Renaissancebauten zu besichtigen.

Im Preis von 839 € für Mitglieder und 879 € für Nichtmitglieder (p. P. im DZ) sind sieben Übernachtungen mit HP, die beschriebenen Ausflüge und Frühstück während der Anreise sowie Eintrittspreise und Kurtaxe enthalten. Der EZ-Zuschlag beträgt 90 € Die Reiseleitung macht wie immer Jürgen Weller, bei dem auch die Anmeldung unter 06897 – 841907 erfolgen kann. ■

**Avanthy** seit 2000  
PIZZERIA UND HEIMSERVICE  
Sulzbachtalstraße 129 - 66125 Dudweiler  
Tel. 0 68 97-76 77 00 · Fax 72 83 67  
[www.pizza-avanthy.de](http://www.pizza-avanthy.de)

## Einladung zur Mitgliederversammlung

(red) Das Deutsche Rote Kreuz, Ortsverein Dudweiler e.V., lädt alle Vereinsmitglieder zur nächsten ordentlichen Mitgliederversammlung, **am Freitag, 17.03. 2023, 20.00 Uhr, ins DRK-Heim, Fischbachstr. 1,66125 Dudweiler** ein.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den ersten Vorsitzenden
2. Annahme der Tagesordnung
3. Anträge
4. Geschäftsberichte/Jahresrechnung:
  - des Vorsitzenden, - des Schatzmeisters,- Bericht Kassenprüfer, - der Bereitschaftsleitung, - der Sozialdienstleitung, - JRK-Leitung
5. Aussprache
6. Beschlüsse zu gestellten Anträgen
7. Nachwahl stellv. Schatzmeister/in
8. Verschiedenes

Alle Mitglieder des DRK-Ortsvereines Dudweiler e.V. sind zur Teilnahme an dieser Mitgliederversammlung herzlich eingeladen. Anträge zur Mitgliederversammlung sind bis 01.03.2023 schriftlich beim Ortsvorsitzenden einzureichen. ■

## Besuch der Diözese Butare im kommenden Juni



(red) Nun ist es also endlich wieder so weit. Eine sechsköpfige Delegation unseres Kirchenkreises wird im Juni des Jahres unsere Partner der Diözese Butare besuchen. Während des zweiwöchigen Aufenthaltes werden wir die im Rahmen des PAFO-Programmes unterstützten Jugendlichen in den drei Sekundar-schulen in Butare, Gikonko und Rusatira besuchen und auch die Handwerkerschule in Mubumbano in Augenschein nehmen. Bei dieser Gelegenheit werden wir sicherlich auch erste Eindrücke von dem der Schule angegliederten Muster-Bauernhof haben. Dieses Projekt, das von unserer Partnerschaft-Förderverein realisiert wird, soll allen AzuBis Kenntnisse und Fertigkeiten im landwirtschaftlichen Bereich vermitteln und zudem der Ergänzung ihrer Versorgung dienen.

Mit im Vordergrund des Besuchsprogrammes stehen natürlich Begegnungen und persönliche Gespräche mit den Verantwortlichen der Diözese. Diese waren wegen der Pandemie seit 5 Jahren nicht möglich und der schriftliche Austausch sowie Internet-konferenzen waren nur ein schwacher Ersatz. Unsere Hoffnung geht dahin, gegebenenfalls auch dem Erzbischof der Anglikanischen Kirche in Ruanda, Dr. Laurent Mbanda, zu begegnen; dieser leitet die Partner-Diözese während der Vakanz nach der Pensionierung des ehemaligen Bischofs Nathan Gasatura. Bisher gehörte bei jedem Aufenthalt in Ruanda der Besuch eines Viehmarktes zum Kauf von Ziegen für

bedürftige Witwen und Witwer mit zu den Programmpunkten. Dies soll auch wieder geschehen. Wir freuen uns über jede Spende, die die Finanzierung des Ziegenwerbes ermöglichen wird. Der Besitz einer Ziege, die etwa 20 €kosten wird, kann für viele bedürftige Verwitwete eine Verbesserung der Lebensumstände ermöglichen.

Spenden können auf das Konto des Kirchenkreises IBAN DE42590920003059670025 oder das Konto des Fördervereins „Zukunft für Butare e. V.“ IBAN DE21 5905 0101 0067 0838 73 überwiesen werden (bitte mit Angabe des Verwendungszweckes).

Ich bin gerne bereit, in interessierten Gruppen und Kreisen über den Stand unserer Partnerschaft und die Eindrücke und Erlebnisse unserer Reise zu berichten. Siehe auch: [www.kirchenkreissaarostbutare.de](http://www.kirchenkreissaarostbutare.de) ■

## Grüne Nelke in Hochform



(red) Bei der ersten Kappensitzung zeigten sich die Akteure der Großen Dudweiler Karnevalsgesellschaft Grüne Nelke in Hochform. Die 1024 Tage ohne Sitzung merkte man ihnen überhaupt nicht an. In dem festlich geschmückten Bürgerhaus Dudweiler begrüßten Sanne Braun und Stefan Porteset mit dem Lied „Sei mein Gast“ die 200 Besucher. Nach dieser stimmungsvollen Eröffnung sprach Prinzessin Aliyah zum närrischen Volk. Den Reigen der Tänze eröffneten die Nelkenmäuse. Später folgten noch die Federnelken mit ihrem Marschtanz und die Dianthusgarde mit einem perfekten Marsch und einem hervorragenden Schautanz. Begeistern konnten auch die drei Tanzmariechen Hannah Hermann, Nina Bommer und Luisa Jungbluth. Musikalisch glänzten die Nelkenakteure auch. Ob Nelkensingers, die inzwischen schon legendären Latzegallis oder die Hausband Green Fless brachten den Saal zum Kochen. Die Zuschauer zogen während ihren Auftritten bei Konfettiregen in einer endlosen Polonäse durchs Bürgerhaus. Sechs Büttenreden, alle von eigenen Akteuren vorgetragen, strapazierten die Lachmuskeln bei den Besuchern sehr. Neben Lilly Cimini, Michelle Meyer und Michelle Simon und Arno Mager glänzten mit ihren Vorträgen besonders Dagmar Montada als „Meiersch Elfriede“ und Stefan Oberhausen als „Der Obi“. Der Knaller des Abends war „Der Jonas“ alias Jonas Degen. Der Saal war begeistert. Als die Nelkenfunken mit ihrem Kommandeur Gerhard Spengler und ihrem Tanzmariechen Melanie Stavrianos zu „Es war einmal ein treuer Husar“ einmarschierten war die Bühne fast zu klein. Gekrönt wurde der Auftritt mit einem tollen Mariechentanz und dem Funkenmarsch. Mit dieser geballten Fastnachtspower im Rücken konnte Sitzungspräsident Achim Schmidt entspannt durchs Programm führen. Zu sehen gibt es diese Fastnachtsgala nochmal am 28. Januar 2023 und am 18. Februar 2023 jeweils um 19.11 Uhr im Bürgerhaus Dudweiler. Es gibt noch Karten in Kleinbauers Backstube in Dudweiler. ■

# Der Rechtstipp: Düsseldorfer Tabelle 2023



(red) Seit 1. 1.2023 ist die neue Düsseldorfer Tabelle in Kraft. Sie dient als Maßstab für die Festlegung der Höhe des Unterhaltsbedarfs für minderjährige und volljährige Kinder. Die Jugendämter und Gerichte wenden diese Tabelle konsequent an.

## Was ist neu?

Auffallend ist eine starke Erhöhung der Unterhaltsbeträge. Damit einher geht jedoch auch eine entsprechende Erhöhung des so genannten Selbstbehaltes. Letzterer gibt an, wie viel einem Unterhaltspflichtigen selbst noch für seinen Lebensunterhalt monatlich zu verbleiben hat. Hintergrund für die Erhöhungen sind die stark gestiegenen Lebenshaltungskosten. Insbesondere Wohnkosten und Energiekosten sind geradezu explodiert. Aber auch inflationsbedingte Erhöhungen der Preise für Lebensmittel etc. machen allen Beteiligten zu schaffen.

Durchschnittlich sind die Beträge um gut 10 % erhöht worden. Dies wird zum Teil durch das erhöhte Kindergeld von nunmehr 250 € monatlich abgedeckt. In der

untersten Einkommensgruppe bei einem Einkommen bis 1900 € netto monatlich sind daher mindestens 312 € für Kinder bis sechs Jahren, 377 € für Kinder bis zwölf Jahren und 463 € für Kinder bis 18 Jahren zu zahlen. Dem Unterhaltspflichtigen sind jedoch monatlich 1370 € zu belassen.

## Wer kann das bezahlen?

Wenn man sich vor Augen hält, dass viele Menschen noch nicht einmal ein solches Nettoeinkommen von 1900 € monatlich erreichen, da der Mindestlohn von derzeit zwölf Euro pro Stunde nur zu einem monatlichen Nettoeinkommen von rund 1520 € führt, wird schnell klar, dass schon der Mindestunterhalt für ein Kind von einem solchen Unterhaltspflichtigen nicht voll geleistet werden kann. Erst recht gilt dies bei mehreren Kindern, so dass zu erwarten steht, dass verstärkt alleinerziehende Elternteile zusätzliche öffentliche Leistungen in Anspruch nehmen müssen. In Betracht kommt die Beantragung von Unterhaltsvorschussleistungen durch das Jugendamt, Wohngeld und andere Sozialleistungen. Daneben wird von den Gerichten wiederum die Frage geklärt werden müssen, ob ein unterhaltspflichtiger Elternteil nicht neben seinem Vollzeitjob noch einen Nebenjob als Geringverdiener ausüben muss, mit dem sich ein zusätzliches Einkommen von 520 € monatlich im Wege der Pauschalversteuerung erzielen lässt. Diese Frage lässt sich nicht allgemein beantworten, sondern hängt vom Ein-

*weiter auf Seite 15*

## Ihre Anwälte in Saarbrücken

### Edmund Seibert

Fachanwalt für Arbeitsrecht  
und Fachanwalt für Miet-  
und WEG-Recht  
Lehrbeauftragter an der  
Universität des Saarlandes  
für Sportrecht

weitere Tätigkeitsschwerpunkte:  
Immobilienrecht  
Sportrecht

### Lea Kaufmann

Tätigkeitsschwerpunkte:  
Arbeitsrecht  
Sozialrecht  
Agrarrecht

### Pierre Zimmermann

Fachanwalt für Verkehrsrecht  
und Fachanwalt für Medizinrecht  
weitere Tätigkeitsschwerpunkte:  
Baurecht  
Datenschutzrecht

### Sebastian Lenhof

Tätigkeitsschwerpunkte:  
Verwaltungsrecht  
Versicherungsrecht  
Handels- und Gesellschaftsrecht

### Helmut Müller

Fachanwalt  
für Familienrecht  
und Fachanwalt für Bank-  
und Kapitalmarktrecht  
Testamentsvollstrecker  
(DVEV-geprüft)

weitere Tätigkeitsschwerpunkte:  
Erbrecht  
Mietrecht

### Thiemo Burgard

Tätigkeitsschwerpunkte:  
Umweltrecht  
Öffentliches Baurecht  
Arbeitsschutzrecht

### Dr. Herbert Müller

Justizrat (bis 31.12.2017)

  
Anwaltssozietät

Seibert Zimmermann Müller

Telefon 0681/ 9 38 08-0 · Telefax 0681/ 9 38 08-38  
info@saarkanzlei.de · www.saarkanzlei.de  
Reichsstraße 16 · 66111 Saarbrücken

# DAS GANZ NEUE RÄTSEL IM DUDCO



1. Preis: 25,-  
2. Preis: 15,-  
3. Preis: 5,-

Wir haben in einer Anzeige unsere Titelfigur, den Dudo, versteckt.  
Die Aufgabe lautet daher:



Suchen Sie die Anzeige, in der sich genau dieser Dudo im runden Feld verbirgt und nennen uns den Namen bzw. die Firma und die Seitenzahl.

Ihre Lösung senden Sie bitte entweder per Post an:  
artntec, c/o Christian Klemsch, Theodor-Storm-Str. 1, 66125 Dudweiler;  
per e-mail an: raetsel@artntec.de oder geben Sie Ihre Lösung online ein.

## AUFLÖSUNG UND GEWINNER

Die richtige Lösung lautet:  
Dreamcatcher Verlag, Seite 7.

- 1. Preis, 25,- Euro: Doris Godel, Dudweiler
- 2. Preis, 15,- Euro: Ruth Bucher, Sulzbach
- 3. Preis, 5,- Euro: Ursula Haas, Dudweiler

Mitmachen und gewinnen kann jeder, ausgenommen Mitarbeiter von artntec und deren Angehörige.  
Bei mehreren richtigen Einsendungen entscheidet das Los. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Eine Barauszahlung von Sachpreisen ist nicht möglich. Der Einsendeschluss ist jeweils der 21. des laufenden Monats.  
Die Gewinner werden in der nächsten Ausgabe bekannt gegeben.



## Wir suchen den Raetselpaten

An dieser Stelle könnte Ihre Anzeige besonders viele Leserinnen und Leser erreichen, denn unsere Rätselseite findet immer mehr Beachtung.  
Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit durch Gutscheine oder Warenproben unsere Gewinne zu ergänzen.

Weitere Informationen  
unter Telefon  
0 68 97 / 97 27 50

**vor Ort** in **DUDWEILER**  
Monatsschrift für Dudweiler - Herrensahr - Jügersbrude - Scheidt

satzbereich, den Arbeitszeiten und anderen Belastungen im Rahmen des eigentlich ausgeübten Berufes ab. Beispielsweise wird dies bei jemand, der im Schichtbetrieb arbeitet und dessen Schichten nicht immer im Voraus gleich geregelt sind, nicht zumutbar sein. Denn wie soll man in einem solchen Fall die Arbeitszeiten für einen Nebenjob planen können?

**Fazit: Keine Verbesserung in den meisten Fällen**

Im Ergebnis mag es daher sein, dass trotz der Erhöhung der Tabellensätze auf dem Papier tatsächlich nicht mehr Unterhalt gezahlt werden muss als vorher oder sogar weniger. In vielen Fällen ist dem unterhaltsberechtigten Elternteil bzw. den Kindern mit der aktuellen Änderung der Düsseldorfer Tabelle nicht geholfen. Nur bei besser verdienenden Elternteilen wirkt sich die Erhöhung der Tabellensätze spürbar aus.

*Rechtsanwalt und Fachanwalt für Familienrecht  
Helmut Müller ■*



**Unser Brot ist Lust auf Leben**  
[www.brotmanufaktur-kleinbauer.de](http://www.brotmanufaktur-kleinbauer.de)

Dudo im Internet: [www.artntec.de/dudo](http://www.artntec.de/dudo)



**HEIZUNG · BÄDER**  
**SEBA**  
SENFTLEBEN · BATTAGLIA

**BERATUNG · PLANUNG · AUSFÜHRUNG**  
**KUNDENDIENST**

Sulzbachtalstr. 89 • 66280 Sulzbach  
Tel. 0 68 97/76 82 90 • Fax 0 68 97/76 82 99



**BITTE BEACHTEN**

Redaktionsschluss

für die Ausgabe

April 2023

ist der 17. März 2023

Die richtige Telefonnummer  
für Ihre Anzeige 0 68 97 / 97 27 50

**Bald ist Ostern!**



Daher sollten Sie bereits jetzt  
Ihre Anzeige mit Ostergrüßen planen.

Anzeigenschluss ist der 16. März 2023

Telefon 0 68 97 / 97 27 50

E-Mail: [info@artntec.de](mailto:info@artntec.de)

**vor Ort** in **DUDWEILER**

Monatszeitschrift für Dudweiler - Herrensahr - Jägerfreude - Scheidt

# Osterferienprogramm 2023

für Kinder von 6 bis 12 Jahren  
Anmeldungen bis 20.03.2023

<p><b>Montag,</b> 03.04.2023 9-16.00 Uhr</p>	<p><b>Frühstück</b> <b>Ausflug zum Wildpark</b> <b>Mittagsimbiss</b></p> 
<p><b>Dienstag,</b> 04.04.2023 9-16.00 Uhr</p>	<p><b>Frühstück</b> <b>Einkauf auf dem Markt</b> <b>Kochen &amp; Backen</b> <b>Mittagsimbiss</b></p> 
<p><b>Mittwoch,</b> 05.04.2023 9-16.00 Uhr</p>	<p><b>Frühstück</b> <b>Basteln für Ostern</b> <b>Mittagsimbiss</b></p> 
<p><b>Donnerstag</b> 06.04.2023 9-15.00Uhr</p>	<p><b>Frühstück</b> <b>Besuch einer Musical-Aufführung</b> im Kultur- und Lesetreff Dudweiler <b>Mittagsimbiss</b></p> 
<p><b>Bitte geben Sie Ihrem Kind einen Rucksack und genügend zu trinken mit!</b> <b>Achten Sie auf wetterfeste Kleidung und Schuhwerk!</b></p>	